

## Leitfaden für Reparaturen von Schutzbekleidung

Feuerwehr-Schutzbekleidung wurde zum Schutz von Feuerwehrmänner/-frauen entwickelt und schützt in ganz unterschiedlichen Einsatzbereichen. Sie schützt vor schwerwiegenden gesundheitlichen Beeinträchtigungen insbesondere bei Hitze und Kälte aber in einem gewissen Umfang auch gegen mechanisch bedingte Verletzungen als auch gegen kurzfristige Chemikalieneinwirkung.

Selbst die beste Schutzbekleidung kann beschädigt werden. Viele dieser Beschädigungen können wieder repariert werden um erneut den vollen Schutz zu bieten.

Um einen kleinen Überblick zu geben welche Reparaturen wir kostenlos durchführen bzw. bei welchen Schäden wir diese Arbeiten verrechnen müssen (dies betrifft insbesondere Verschleißteile), haben wir nachfolgende Hinweise zusammengestellt.

### Wann ist eine Reparatur kostenlos oder kostenpflichtig?

Für unsere Schutzbekleidung gilt die Gewährleistung laut unseren AGB auf Material- und Verarbeitungsmängel. Derartige Mängel werden natürlich schnellstmöglich und kostenlos behoben. Darüberhinausgehende Reklamationen müssen kundenindividuell bewertet werden.

Für die folgenden Reklamationen können wir jedoch keine Verantwortung übernehmen:

- **Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen** (wie z. B. Teilbarkeitsverstärkung Reißverschluss, Klett-Teile, etc.)



**Beispiel:** Abnutzung der Teilbarkeitsverstärkung



**Beispiel:** Abnutzung Klettteile



**Beispiel:** Aufgeplatzte Nähte und Risse bei Reflexstreifen aufgrund mechanischer Reibung

- **Schäden und Mängel, die am Produkt im Rahmen seiner Schutzfunktion entstehen**



**Beispiel:** starke Beanspruchung im Kniebereich;  
Abnutzung der reflektierenden Passepoilierung



**Beispiel:** Risse



**Beispiel:** starke Abnutzung/Lochbildung  
im Knöchelbereich



**Beispiel:** Verlaufspuren einer unbekanntes Flüssigkeit im  
Reflexstreifen (Korrosion aufgrund einer Kontamination)

- **Schäden, die wegen unsachgemäßer Pflege und falscher Beanspruchung aufgetreten sind**



**Beispiel:** Zersetzung Futter aufgrund Reaktion von Schweißrückständen (Salze)  
unter Sonneneinwirkung



**Beispiel:** Abnutzung der silbernen Reflexschicht durch Verwendung optischer Aufheller / Bleichmittel im Waschmittel



**Beispiel:** Verfärbung aufgrund Sonneneinwirkung

- **Schutzbekleidung, bei denen Änderungen, Reparaturen oder sonstige Eingriffe ohne schriftlicher Zustimmung von Rosenbauer erfolgt sind** (Achtung: Derartige Reparaturen oder Eingriffe können die Schutzfunktionen und Eigenschaften der Schutzbekleidung verändern!)

## **Hinweise zu Reklamationen & Reparaturen**

---

Grundsätzlich kann jeder Schaden an der Schutzbekleidung repariert werden! Jedoch muss ein Schaden in Relation zum Gesamtzustand der Bekleidung bewertet werden. Befindet sich die Bekleidung in einem schlechten Gesamtzustand, so können manche Reparaturen nicht wirtschaftlich umgesetzt werden, da eine Vielzahl an Arbeit und Material benötigt wird. Um unnötige Transportwege zu vermeiden bitten wir unsere Vertriebsmitarbeiter und Kunden für eine realistische Einschätzung ob eine Reparatur sinnhaft ist.

Bitte beachten Sie,

- dass bei verschmutzten Bekleidungsteilen auch die Reinigung verrechnet werden muss.
- dass nicht bei allen Modellen alle Reparaturen möglich sind (zB Flameshield).
- dass im Reklamationsbericht das Modell, Größe und Seriennummer (wenn vorhanden; ab 01.08.2018) angegeben werden muss.

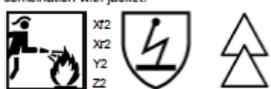


Rosenbauer International AG  
 Paschingerstraße 90, 4060 Leonding, AUSTRIA  
 www.rosenbauer.com

**Modell FIRE MAX 3**

Feuerweherschutzhose / Fire fighting trousers  
**FIRE MAX 3**  
 Mod.N.: 141263 Farbe: schwarzblau  
 Art.N.: AX0000000 Colour: blackblue

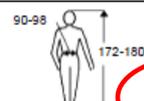
Achtung: Im Einsatzfall muss die Schutzhose gemeinsam mit einer Schutzjacke verwendet werden.  
 Attention: Protection according to EN 469 is achieved only in combination with jacket.



EN469:2005/A1:2006 & Anhang B EN1148-4:2008 IEC 61482-2 Klasse 2  
 Die Feuerweherschutzhose erfüllt in Kombination mit der Feuerweherschutzhose "FIRE MAX 3" die Anforderungen an die Wahrnehmbarkeit gemäß EN 469:2005+A1:2006 Pkt.6.14 + Anhang B.  
 The firefighter trousers fulfills in combination with the firefighter jacket "FIRE MAX 3" the requirements for visibility according EN 469:2005+A1:2006 pt. 6.14 + annex B.

CE 0534

**Größe 52/54, Länge C**



52/54 C



**Seriennummer**  
**7D11110001170001**



7D11110001170001

Die folgende Tabelle zeigt Richtpreise (Verkaufspreise) für Reparaturen an den Bekleidungs-  
 teilen, die sich in einem allgemein guten Zustand befinden:

Maßnahme	Richtpreis für Kunde exkl. MwSt.	Dauer	Beschreibung
Reinigungspauschale Jacke <u>oder</u> Hose (pro Teil)	15 €	1-2 Wochen	Für eine ordnungsgemäße Fehleranalyse und Reparatur muss das Bekleidungsstück gereinigt sein. Für die Analyse und Reparatur einer verschmutzten Bekleidung wird eine Reinigungspauschale verrechnet.
Reißverschluss tauschen	45 €	3-4 Wochen	

Hinweis: Preise können je nach tatsächlichem Schadensausmaß und Aufwand abweichen. Weitere Reparaturmöglichkeiten bzw. tatsächliche Kosten müssen für den jeweiligen Fall individuell angeboten werden.

## Kontakt

Rosenbauer International AG  
 hermann.wieser@rosenbauer.com  
 Paschinger Strasse 90  
 4060 Leonding, Austria  
 Tel.: +43 732 6794-248  
 Fax: +43 732 6794-248  
[www.rosenbauer.com](http://www.rosenbauer.com)